

## La posición financiera de Guatemala

La memoria anual del Ministro de Finanzas y Crédito Público para el año financiero de 1916, que se sometió a la Asamblea Legislativa Nacional, manifestó que la imposibilidad de acceso a los mercados de Europa y el alza enorme de los fletes han producido una baja de dos dólares por quintal en el precio del café, mientras que el valor de los artículos de importación ha subido un 30 0/0 por lo menos. Estas condiciones han causado una depresión general en los negocios. La previsión y el buen juicio del Presidente Cabrera, sin embargo, han salvado al país de dificultades sin número, y la posición de Guatemala

es ahora más favorable que la de otros países de mayores recursos. La cifra de las exportaciones, calculada en \$ 10,637,886.40 oro, demuestra una baja de \$ 928,699.56 comparada con el año anterior, mientras las importaciones, que sumaron \$ 8,539,294.44, se han aumentado en \$ 3,446,818.41, dejando un balance de \$ 2,538,118.85 oro en favor de las exportaciones. Los ingresos del Estado llegaron a \$ 134,935,121 en moneda nacional, lo que demuestra un aumento de \$ 49,927,416 sobre los de 1915, principalmente en concepto de aduanas. Se han liquidado con puntualidad los gastos administrativos,

habiéndose invertido la cantidad de \$ 52,970.55 oro, en harina, que el Gobierno ha importado para distribución a precio bajo entre las clases necesitadas, como en años anteriores. El Gobierno ha tratado de mantener el crédito nacional dentro de la República y en el extranjero. Además de cubrir los gastos públicos se ha llegado a liquidar los atrasos de las listas civil y militar, y se ha hecho una remesa de £ 60,498 al Consejo de Tenedores de la Deuda en calidad de intereses.

### QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BRÓMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada cajita.

## UNA SEÑORA

### NEURASTÉNICA

Tunbridge Wells, Inglaterra.

"Al final de septiembre de 1913 receté el HORMOTONE a una señora neurasténica y que padecía frecuentes jaquecas, murmullo sistólico y presión sanguínea de solo 105. No volví a ver a esta enferma profesionalmente pero los otros días la encontré en la calle y me dijo que el HORMOTONE le había devuelto la vida, que no puede vivir sin él y que tan pronto como deja de tomarlo siente la diferencia. Como se vé el medicamento respondió a todas mis esperanzas."

HORMOTONE es un producto opoterápico. Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETGEN; para enfermedades del estómago.

KINAZYME; especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando hay falta de apetito.

TRYP SOGEN; 12 años de éxitos continuos en el tratamiento de la diabetes.

Mandamos una cajita con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro Americano para el franqueo a la dirección de G. W. CARRICK Co., 23-27 Sullivan Street, Departamento Doctor n° 728 New York.

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en la Botica Francesa de Hermann y Zeledón, en San José; Puntarenas, Botica Grillo.

po antes de que Rusia produzca todo lo necesario a su consumo interior.

El caso de Alemania, los Estados Unidos e Inglaterra es completamente distinto. La Inglaterra financiera e industrial, con sus millones de obreros dependientes para vivir del comercio exterior, con su inmensa marina mercante para llevar a cabo su comercio, era el acicate que impulsaba al imperio británico a apropiarse sin tregua la mayor parte de la superficie del globo. El fascinador comercio de Asia indujo a

## Mujeres de Edad Madura que Fueron Protegidas.

Cuentan a otras como se les ayudo al pasar por la edad critica.

Durand, Wis.—"He tenido catorce hijos y debo la vida al Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Cuando tenía 45 años de edad y estaba pasando por el "Cambio de Vida," una amiga me lo recomendó y tomé varias botellas, las cuales me aliviaron mucho. Me siento bien y fuerte y recomiendo su Compuesto a otras señoras."



—Sra. MARY RIDGWAY, Durand, Wis.

Una mujer de Massachusetts escribe lo siguiente:

Blackstone, Mass.—"Mis males eran propios de mi edad y por espacio de tres años estuve muy enferma. Tenía bochornos y sufría dolores con mucha frecuencia. Tomé el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham y estoy bien ahora."

—Sra. PIERRE COURNOYER, Box 239, Blackstone, Mass.  
Síntomas como sofocación, bochornos, dolores de espalda y cabeza, timidez, miedo de que acontezca algo malo, ruido en los oídos, palpitaciones del corazón, chispas ante la vista, irregularidades, estreñimiento, indigestión, apetito variable, debilidad y mareos son avisos que deben poner en guardia a las mujeres de edad madura. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham ha ayudado a muchas señoras durante este período crítico.

## La válvula de escape

El hecho más prominente en la situación internacional, es que la "Rusia amenazadora" ha desaparecido. La gran potencia colonial que se extendía como un Levlátan para dominar todo el Asia y Europa, ha sufrido una transformación radical. Cualquiera que sea la forma definitiva del gobierno que escoja, siempre mantendrá bastantes principios democráticos para poder desarrollarse tranquilamente en el vasto territorio que la compone.

Las energías que lanzaron a Rusia a la lucha con el Japón en Manchuria, con Inglaterra en la India y con las potencias de la Europa occidental en los Balkanes, son una fuerza liberada del dominio del despotismo, la cual se dedicará en lo adelante al desarrollo de la

educación, los recursos naturales, el orden y el gobierno de la nación.

En el mundo existían hasta ahora cuatro potencias dominantes. Estas eran Rusia, Inglaterra, Alemania y los Estados Unidos. Esas cuatro naciones trabajaban constantemente, sin descanso, por establecer la supremacía de su carácter en el progreso mundial. La lucha por la expansión era natural en todas menos en Rusia. Alemania, Inglaterra y Estados Unidos habían alcanzado un grado máximo de civilización. Cada una de esas tres naciones tenía grandes capitales e industrias muy perfeccionadas que necesitaban mercados extranjeros. La causa de su necesidad de exportación se basaba en su misma riqueza económica e industrial. No así Rusia. Aquél era un imperio habitado por campesinos ignorantes. El capital de que disponía era prestado y jamás tuvo sumas que invertir en el exterior. Carecía también de industrias y por consiguiente no sentía la necesidad de expansión. La causa natural fué suplida artificialmente por el deseo de una autocracia militar, de adquirir unas tierras que pagaran tributos, más súbditos para formar legiones de soldados y un cuerpo mayor de cortesanos y burócratas. Una vez removido el régimen imperial de Rusia, está satisfecha con sus límites actuales. Sólo cuando las naciones producen más de lo necesario para su consumo es cuando buscan donde colocar el exceso de su producción. Pasará mucho tiempo

### SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procúren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.



**TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT**

Cómodos, duraderos y de ajuste automático  
Para Hombres y Niños

Son ideales para los caballeros porque son cómodos y elegantes. Para los niños porque son resistentes y naturales.

Se fabrican para que se ajusten por sí mismos a todos los movimientos del cuerpo.

Con los Tirantes Shirley President se tendrá completa libertad en los hombros, la ropa asentará bien y el servicio será largo. Es fácil distinguirlos por la marca Shirley President que se hallará en las hebillas.

Se venden en todas partes.

*Tirantes Suspendor Company*  
Shirley, Mass., E. U. de A.

### LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 a 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

**¡Qué Atrocidad!**

¿Cómo se atreve V. á ofrecerme un sustituto, cuando lo que yo pido son las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina, ventajosamente conocidas por todo el mundo y en las que tengo absoluta confianza?

¿No comprende V. que tratándose de un asunto tan serio como la salud, ningún boticario concienzudo debería vender más que las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina, de acuerdo con la prescripción facultativa?

Así pues, siento tener que ir á comprarlas á otra farmacia.



Inglaterra a enviar a Lord Clive a arrancar la India de manos de Duplex, mientras en América se apoderaba del Canadá. La necesidad de territorios que consumieran sus productos y en los cuales pudiera invertir sus capitales, fueron la causa que lanzó Inglaterra a las luchas napoleónicas. Durante el siglo diez y nueve esa labor creció. Colonizó a Australia y se extendió el imperio

**EN TODOS LOS PAISES CIVILIZADOS**



Donde quiera que ondea la bandera de la civilización se usan las Píldoras de Foster para los Riñones y se consideran como la medicina mas digna de encomio para las enfermedades renales y vesicales.

Las Píldoras de Foster para los riñones tienen éxito porque sus propiedades curativas se destinan expresamente a los riñones y sistema urinario. Tienen una acción rápida, calmante, purificante y tónica sobre los riñones y asisten el sistema urinario del mismo modo que una medicina laxante asiste los intestinos. Expulsan el agua estancada y residuos dejados en el sistema por unos riñones enfermos o debilitados. Inducen una actividad natural de los riñones y vejiga, con lo cual evitan la acumulación de los venenos urinares que son la causa del lumbago, reumatismo, hidropesía, arenilla, cálculos renales, gota, ciática inflamación de la vejiga e irregularidades en la emisión de los orines.

Insistir siempre en las legítimas. Hay muchas Píldoras para los riñones que han sido puestas en el mercado meramente porque las de Foster han alcanzado tanto éxito y no porque hayan probado su propio mérito. No pida un frasco de píldoras para los riñones, estipule de FOSTER para los riñones y no admita nada que le digan produce el mismo efecto.

**PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES,**

Lomos, espalda y cintura, Hallan en ellas su cura. De venta en todas las boticas. Enviaremos muestra gratis, franco porte, a quien la solicite.

FOSTER-McCLELLAN CO.  
(8) BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

en la India hacia el Este hasta Burna.

La última fase de la expansión dominadora de Inglaterra es bien conocida. Comenzó en Egipto en 1882, con la ocupación temporal de aquel país, convertida luego en permanente. Continuó en el norte de Africa hasta 1898 cuando tuvo lugar el conflicto sobre Fashoda con Francia, a la cual obligó a ceder, al mismo tiempo que en el Sur de Africa se empleaba la política que hizo necesario más tarde la absorción de los Boers que eran una Barrera para la extensión y predominio en el continente africano; y en Asia continuó hasta que la división de Persia con Rusia terminó las diferencias que existían entre los imperios moscovita y británico.

Los Estados Unidos también son una gran potencia colonial. Véase nuestra historia reciente. Tuvimos un gran pánico desde 1893 a 1897. Al terminar éste grandes empresas comerciales habían quedado arruinadas. Se formaron los grandes trusts y las grandes combinaciones financieras. Y es curioso, aunque natural, nuestra expansión colonial empezó en tonces. Se inició con la anexión de Hawii y se desarrolló por

completo a consecuencia de la guerra contra España que nos dió las Filipinas, Puerto Rico, islas en el Pacífico y una especie de Protectorado en Cuba. No nos detuvimos ahí. No podemos detenernos hasta que empecemos a morir. Crecer es ley de la vida.

Hemos avanzado en la América del Sur. La doctrina de Monroe, una cosa pasiva, se ha convertido en pan americanismo un principio activo. Buscamos la hegemonía en todo el hemisferio occidental. Hemos realizado la penetración económica, una "penetration pacifique" en México. Pronto tendremos que deducir conclusiones prácticas en esto.

Durante todo ese período Alemania sentía la misma necesidad de expansión que impulsaba a Inglaterra y a nosotros. Tenía quizás motivo más poderosos que los nuestros y los de Inglaterra, porque no poseía grandes áreas de tierras donde enviar su producción industrial. La situación de Alemania era crítica y todas las naciones europeas lo reconocían así. Inglaterra estaba sentada sobre la válvula de seguridad. Lord Haldane y otros estadistas ingleses previsores reconocían este hecho y se

**SECRETO DE LA BELLEZA REVELADO POR UNA DOCTORA EN EL ARTE**

*Sencilla Receta que una Doctora en el Arte dá para Ennegrecer el Pelo y Hacerlo Crecer.*

La Srta. Alice Whitney, de Detroit (Michigan), doctora en el arte de la belleza, dijo poco ha lo siguiente: "Cualquiera puede preparar una mixtura en su casa con muy poco gasto, quedar sin canas, hacer crecer

al pelo y ponerlo suave y lustroso. En ¼ litro de agua, échese 30 gramos de ron de mal-gueta (Bay Rum), una cajita de Compuesto de Barbo y 7½ gramos de glicerina. Los hay en cualquier droguería y cuestan muy poco. Aplíquese al pelo dos veces a la semana hasta obtener el tinte deseado y queda la persona como si le quitaran veinte años. Además, ayuda mucho a que el pelo crezca y a quitar la comezón y la caspa."

**PAINKILLER**  
(PERRY DAVIS)  
(MATA DOLOR)

**ES EL MEJOR LINIMENTO EN CASO DE GOLPES, DISLOCACIONES, HERIDAS TOMADO, PARA DOLORES DE ESTÓMAGO, CALAMBRES CÓLICOS**

DAVIS & LAWRENCE CO. QUIMICOS MANUFACTUREROS, N.Y.

preparaban a conceder a Alemania una esfera de influencia en el Asia Menor, que podía absorber todas sus energías por varias generaciones, puesto que es una de las regiones inexploradas más ricas del mundo. La guerra estalló pocos meses antes de acabar de concertarse el tratado entre Inglaterra y Alemania a este respecto.

Semejante empleo de las fuerzas expansivas de Alemania sería de interés supremo de los Estados Unidos.

Es cierto que hoy estamos en guerra contra el gobierno autocrático de Alemania. Llevaremos esa guerra a feliz término; pero cuando termine, el pueblo alemán y la situación económica de Alemania esta-

*En toda época del año el PAINKILLER es imprescindible. Sanará las heridas, trinchaduras y contusiones. Tomado, cura cólicos y diarreas. Refuse todo sustituto. No hay más PAINKILLER que el de PERRY & DAVIS.*

# La Salud y la Moral

Todos convenimos en la necesidad de educar en la juventud a la persona é inculcar en ella los sanos principios de moral que han de ser su norma durante el curso de la vida. Ahora bien, reconociendo la fuerza de este argumento, que nadie, estando en su sano juicio, osará negar, ¿habrá quien niegue que tan necesario es al hombre un cuerpo sano como un entendimiento cultivado? Pues esta educación física data de igual fecha que la moral: desde la niñez. El niño que se cria raquíctico es porque no se alimenta como es debido, y si no digiere bien, raquíctico se criará por mucho que coma, pues lo que no se digiere, no alimenta. Las

## PASTILLAS del Dr. RICHARDS

son bienhechoras de la juventud por lo bien que promueven y mantienen la digestión.

## La Maternidad sin Molestias

(Por el Dr. J. H. Dye, especialista eminente en la obstetricia y las dolencias femeninas)

El finado Dr. J. H. Dye de Buffalo, N. Y., dedicó su vida al estudio de los dolores del alumbramiento. Una de las más altas aspiraciones de su vida, fué la de hallar vías y medios para mitigar en lo posible los dolores del parto. Por cuanto el alumbramiento ha venido siempre, desde los tiempos prehistóricos, acompañado de más o menos dolor, el Dr. Dye se dió plena cuenta de la magnitud del problema que acometía; más no obstante abrigaba la convicción de que hubiese algún medio de, por lo menos, reducir en gran parte esos acerbos padecimientos. Haciendo una especialidad de la OBSTETRICIA y las DOLENCIAS FEMENINAS, tuvo amplia oportunidad para estudiar su tema favorito y efectuar varios e importantes descubrimientos en este sentido, hasta que al fin perfeccionó lo que desde entonces se llama COMPUESTO DE MITCHELLA, medicina que le permitió realizar maravillosos descubrimientos. Pasa ya de 45 años desde que el Dr. Dye comenzó a emplear su espléndida medicina, pero la fórmula ha pasado a la presente generación y el COMPUESTO MITCHELLA, sigue aliviando y curando los dolores y angustias de la MUJER por todas partes.

### COLOMBIA

La Sra. Sofía G. de Mosquera, del Swan, Rep. de Colombia, nos dice: "Yo, una de las que en mis primeros alumbramientos tuve la pena de dar a luz hijos raquícticos y enfermizos, llegando hasta perder dos, CERTIFICADO, que habiéndome dispuesto a buscar el medio de curarme de ese mal, tuve la feliz casualidad de saber que el Compuesto Mitchell era la salvación de la mujer, por lo que lo solicité y gracias a él, obtuve un parto lo más feliz y una criatura desarrollada. Que si antes necesité de nodrizas por mi esterilidad, hoy no las necesito, pues a medida que ha robustecido el cuerpo, noto que la leche sale en abundancia."

### ARGENTINA

La Sra. Manuela de Zarate, de Añuga, Rep. de Argentina, dice: "Hacia la miseria de siete años que venía sufriendo de dolor de espalda y costado izquierdo, para lo cual tomé diferentes omedios sin encontrar mejoría, y ahora con su maravilloso Compuesto Mitchell, se me han quitado por completo esos dolores que me molestaban mucho."

### CHILE

La Sra. Leonidas Ruminot A. (Matrona) de Temuco, Rep. de Chile, nos dice: "Hago presente que el Compuesto Mitchell del Dr. J. H. Dye que he recetado a mis enfermos, ha dado muy buenos resultados por lo que continuamente lo estaré usando y recomendando a mis pacientes."

### PERÚ

La Sra. Ana de Herrera, de Paiza, Rep. del Perú, dice: "No tengo palabras como expresar a Vds. mi agradecimiento por la mejoría que he sentido con el Compuesto Mitchell."

NOTA:—Si estas son sus cualidades esenciales, ¿por qué no queda Ud. convencida, como otras señoras y señoritas, que han sentido sus beneficios, si Ud. también puede hacerlo como las demás? Además, no es un remedio que cura solamente, sino que tiene la propiedad de prevenir las ENFERMEDADES DEL SEXO, antes que ellas puedan desarrollarse, combatiéndolas victoriosamente. Las señoras no deben olvidar que el COMPUESTO MITCHELLA es el único remedio que propicia el feliz advenimiento del SER que aspiran las madres. No solamente contribuye al rápido y absoluto restablecimiento después del parto, sino que proporciona a la madre ponerla en condiciones de amamantar su niño ofreciéndole bastante alimento de su pecho. Comience cuanto antes la primera prueba y observe los resultados. ES DE SUBSTANCIAS VEGETALES ABSOLUTAMENTE INOFENSIVAS. Pídale en todas las Boticas y Droguerías e insista en que sea el COMPUESTO MITCHELLA. Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N. Y., E. U. de A.

### MÉXICO

La Sra. Ana Rivera de Estrada, de Juárez, Rep. de México, nos dice: "Había padecido por más de tres años un dolor en el vientre que ni doctores ni medicinas caseras habían logrado retirarme; y gracias al uso del Compuesto Mitchell ya estoy completamente bien y próxima a tener un niño que era lo que tanto había deseado. Estoy convencida de esta medicina maravillosa para las mujeres y ojalá todas las que sufren se decidiesen a usarla"

### COLORADO

La Sra. Adela G. de Paz, de Capulin, Colorado, E. U. de A., dice: "Les diré que nunca esperaba tener un parto tan feliz y ligero con las dos cajas de Compuesto Mitchell que les pedí hace más de un año; solamente estuve enferma 4 horas dando a luz una hermosa niña. Me encuentro otra vez embarazada y deseo continuar con el uso de su Compuesto Mitchell, pues habiendo obtenido buenos resultados en mi primer parto, estoy segura de que en este los tendré también. No puedo recomendar con palabras lo que este maravilloso remedio ha hecho por mí, hoy me encuentro más saludable que antes de haberlo tomado"

### CUBA

La Sra. Mercedes C. de Rivero, de Nuevitas, Rep. de Cuba, dice: "Estoy muy contenta y satisfecha con su Compuesto Mitchell, pues tuve un parto muy feliz y tuve una niña sana y robusta y ahora estoy recomendando sus pastillas a mis amigas"

rán exactamente en las mismas condiciones que antes de la guerra. El deseo de expansión y la necesidad de expansión no desaparecerán con la desaparición del sistema de gobierno actual. Inglaterra y América son democracias, y sin embargo no pueden resistir el empuje de la necesidad de expansión. Al hablar de Alemania tenemos que mirar más allá de la derrota que deseamos hacerla sufrir. Hay allí un pueblo de setenta millones de almas al cual no podemos con justicia privar de una parte equitativa del comercio mundial. Hay que abrir la válvula de seguridad. La solución respecto de Asia Menor es la que mejor resuelve el problema desde el punto de vista de los intereses americanos. Es esa una solución que realiza el plan alemán de una Europa central unificada. Esa Europa central formará un puente hasta Asia Menor. Será la abertura de la válvula de escape.

"New York Evening Mail"

Cuando usted visite a un médico, de las diez veces, nueve le secretará un laxante. Es siempre sano y salvo tener el vientre libre. Procúrelo con las Píldoras Davis para el Hígado. Eficaces y agradables.

## SEIS SUBMARINOS ATACAN UNA FLOTA DE TRANSPORTES

Dos vapores son hundidos y un submarino destruido

Washington, 11 septiembre.—El secretario de Marina Danielo ha comunicado a la prensa la nota siguiente:

"El departamento de Marina ha recibido de París un despacho diciendo que el vapor americano "Westwego" avisó el 8 de septiembre que la flota de transportes de que formaba parte fué atacada el 5 de septiembre a lo largo de las costas de Francia por una escuadrilla de seis submarinos.

En el curso del combate que siguió dos vapores fueron hundidos y un submarino fué probablemente hundido".

Un error de transmisión nos hizo anunciar que los submarinos hundidos habían sido seis.

(De "Currier des Etats-Unis" de 22 de septiembre.)

El sentido común indica que un sistema empachado le hará a usted estar enfermo. Conserve la salud usando las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Pequeñas píldoras, pequeñas dosis. Eficaces.

## Quisicosas

El Presidente Wilson ha dicho que Estados Unidos ha ido a la guerra contra el gobierno de Alemania, pero no contra los ciudadanos alemanes. Por eso muchos soldados están matando en Europa ciudadanos alemanes.

(De "Bull" de New York)

Póngale atención a su vejiga. Frecuentemente de pasar aguas; dolor o ardor en el conducto al tiempo de la emisión; aguas turbias; o de mal olor; incontinencia de las aguas; emisión retardada o rotada; cualquiera de estos síntomas, o todos, delatan inflamación o debilidad de la vejiga. Para combatirlos, las Pastillas del Dr. Becker. En las Boticas.

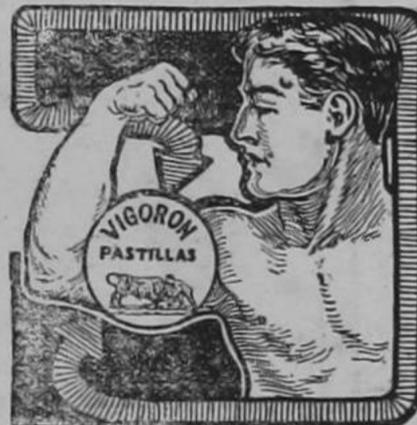


## EVITE RASCARSE ESA COMEZÓN! usando el UNGUENTO MENTOLADO DE DAVIS (MARCA DE FABRICA)

Calma y alivia el cutis ardiente por irritaciones. Cura la Excema-sarpullido y ulceraciones. Desaparece a las espinillas, llagas, rasgaduras, etc. Se le usa en gran variedad de enfermedades dolorosas y desfiguradoras de la piel.

Envasado en latitas con esmalte rojo. Se franquea a cualquier punto

Davis & Lawrence Co. QUIMICOS MANUFACTUREROS Nueva York



## El Hombre "Vigoronado"

NO todos los hombres desean poseer músculos enormes en sus brazos; pero en general verían con satisfacción desarrollarse las mejores dotes físicas con que les favoreció la Naturaleza.

VIGORON, el gran reconstituyente del cuerpo, realiza justamente estas aspiraciones. Suministra a los órganos debilitados en cualquier parte que se hallen el nutrimento necesario, fortaleciéndolos y vigorizándolos. Crea, por virtud de sus benéficos efectos tónicos, esa gracia, encanto y donaire que suelen observarse en los hombres y mujeres de cualidades físicas perfectas y bien proporcionadas.

Pruebe Ud. VIGORON y convéncase. Sea una persona "Vigoronada" y experimente el bienestar y gozo que esta condición proporciona.

No. V-1.

The Sydney Ross Co., New York, U. S. A.



## MALARIA

Fiebres y Calofríos

No permita que la enfermedad se le arrastre, cuando se le puede expulsar del sistema con

## PAM-ALA

No contiene quinina, Arsenico o drogas peligrosas. Vence frecuentemente al Paludismo cuando fallan otras medicinas.

El Sr. H. Hinnett, de Jacksonville, Calle No. 403, escribe: "La Pam-Ala me curó de Malaria que tuve por cinco meses. Es un medicamento excelente para calofríos y fiebres".

## PAM-ALA

EN TODAS LAS DROGUERIAS Davis & Lawrence Co., Químicos, New York



Multitud de Gente  
toma la  
**EMULSION**  
**de SCOTT**

como reconstituyente.  
Es un remedio de  
doble efecto y doble  
provecho por ser  
medicina y alimento á  
la vez.



*Pero debe  
ser  
de SCOTT.*

Los nuevos  
submarinos

El Figaro de París dice:

"El mayor de los 28 submarinos con que contaba Alemania en agosto de 1914 tenía 800 toneladas de desplazamiento. Tales eran los submarinos denominados «U 21» a «U 28», que tanto dieron que hablar.

PARA CURAR UN RESFRIADO  
EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Desde el principio de la guerra Alemania ha puesto en servicio submarinos más grandes, con mayor radio de acción y, según se dice, velocidad superior a los construidos o proyectados antes de la rotura de las hostilidades. Sus características fueron, en aquella época, envueltas en el mayor misterio. Vemos, sin embargo, que de repente la prensa diaria de Alemania se muestra pródiga en detalles sobre los nuevos tipos de unidades submarinas que se construyen en sus arsenales. ¿Es para intimidar a los aliados, es para excitar la imaginación de la población alemana que funda en la guerra

submarina sus mayores esperanzas de éxito?

Sea lo que sea, veamos lo que la prensa alemana nos enseña. El último tipo es de 2400 toneladas de desplazamiento, 80 metros de longitud, 7,50 metros de anchura, 26 nudos de velocidad en la superficie y 14 sumergido, con una potencia de máquinas de 19.000 caballos. La tripulación se compone de 70 hombres, y el radio de acción es de 8.000 millas.

Además de este tipo moderno, construyen una especie de crucero submarino, de 5000 toneladas, 120 metros de longitud y 18.000 millas de radio de acción (seis veces la distancia de Brest a New York).

Su coraza y su artillería le permiten luchar con los cruceros de superficie del mismo desplazamiento. Deben tener diez terminados y 100 en construcción.

Sabido es que los submarinos tienen dos motores: uno de aceite denso para la marcha en la superficie, y otro eléctrico para la marcha sumergidos, pues no pueden emplearse en este caso aparatos propulsores que consuman aire, ni produzcan calor ni gases en cantidad apreciable. Se comprende que la necesidad del empleo de los dos motores ocasiona un aumento de peso y entorpecimientos de distribución.

Si hemos de creer a la prensa alemana, los ingenieros alemanes han resuelto el problema, y sus nuevos submarinos no tienen ya el motor eléctrico. Están accionados por un solo motor de aceite denso, que lo mismo sirve para la navegación en superficie que en inmersión. Los gases de la combustión del motor, disociados, son inofensivos. Combinados con el oxígeno que contienen recipientes adecuados se reconstituye el aire carburante para el motor y el aire respirable."

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR  
DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.



¿Cómo podréis prosperar en la vida si no gozáis de buena salud?

Si no tenéis salud perfecta, cuantas cualidades poseáis no os servirán para nada, puesto que os hallaréis en la imposibilidad de hacerlas valer. Empezad por curaos, si queréis abrir paso en el mundo. Si sufrís alguna de las numerosas enfermedades que tienen por origen la pobreza de sangre o la debilidad del sistema nervioso; si os halláis atacado de anemia, padecimiento nervioso, enfermedad del estómago; para recobrar la salud emplead las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Estamos seguros de que si preguntáis, infinidad de personas os dirán que han sido radicalmente curadas con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams.

Tomadlas a vuestra vez y os curarán también.

EFFECTOS

CONTRAPRODUCTENTES

En un periódico aliadófilo, editado en un país que hace varios meses rompió relaciones con Alemania, se publica un resumen de noticias relacionadas con la guerra europea.

Una de ellas dice que en Francia se promulgará una ley para castigar con prisión de dos meses a tres años a los que hagan campaña pacifista por medio de la prensa.

En otra noticia, dada á continuación dice que el socialista Schiedemann publica un violento artículo en el *Worwaerts* pidiendo que Alemania se democratize para llegar a la paz.

Nosotros, al leer y comparar ambas noticias, hemos pensado que si Alemania llega a democratizarse como está Francia, no le será posible a Schiedemann escribir artículos abogando por la paz

Juan Knöhr hijos

Almacén de abarrotes y géneros

SAN JOSÉ

EDGAR KNÖHR Y COMPAÑIA

San José - Limón

Ventas al por mayor y al detal

CERVEZA

TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón: Costa Rican Soda Water Factory

Da vigor a los viejos,  
fuerza a los juvenes y  
belleza a las mujeres

Imp. "El Pueblo"